

INFOLETTRE

À LA SOURCE

31 mai 2023



Photo: Cowichan Heritage River System.
<https://chrs.ca/en/rivers/cowichan-river>

Chers et chères parents,

Cette semaine les élèves rencontreront leurs parents. C'est une expérience de venir assister à une présentation offerte par vos enfants. Ils se sont beaucoup investis dans cette rencontre et ils seront très fiers de vous présenter leurs réalisations et apprentissages.

Bonne semaine!

Madame Sylvie

MÉMO DE LA DIRECTRICE



Sylvie Arsenault

Les sorties et activités spéciales

DE NOTRE ÉCOLE

Formation sur les ours avec un représentant de "Wild Safe BC"



Les cerf-volants



La remise du certificat de reconnaissance



Notre méritant de la semaine:
Nicholas

Le tirage



À VENIR BIENTÔT!



Départ hâtif (13h45) - 31 mai
Early dismissal (13h45) - May 31st



Sortie à WildPlay - 1er juin (2e à 6e année) Veuillez compléter le formulaire de consentement dans l'agenda de votre enfant, ainsi que celui de [WildPlay](#). Les frais de 20\$ pour l'activité sont payables sur votre compte [SchoolCash](#) ou cliquez sur ce lien: [Wildplay](#).
Field trip to WildPlay - June 1st (grades 2 to 6) Please complete the consent form in your child's agenda as well as [Wildplay's](#). The fees of 20\$ for the activity can be paid on your [SchoolCash](#) account or click on this link: [Wildplay](#).



Sortie The Raptors - 8 juin
Veuillez compléter le formulaire de consentement dans l'agenda de votre enfant. Les frais de 10\$ pour l'activité sont payables sur votre compte [SchoolCash](#) ou cliquez sur ce lien: [The Raptors](#)

Field trip to The Raptors - June 8th
Please complete the consent form in your child's agenda. The fees of 10\$ for the activity can be paid on your [SchoolCash](#) account or with this link: [The Raptors](#).



La fête du vélo - 2 juin
Dans le cadre de la semaine "[Allons à vélo BC](#)"
Bike celebration - June 2nd
As part of the "[GoByBike BC](#)" week



Sortie avec Sealegs Kayaking Adventures (3e à 6e année) - 15 juin
Veuillez compléter le formulaire de consentement et celui de SeaLegs Adventures qui ont été envoyés dans l'agenda de votre enfant. Les frais de 40\$ sont payables sur votre compte [SchoolCash](#).

Field trip with Sealegs Kayaking Adventures (3rd to 6th grade) - June 15th
Please complete the school consent form as well as the one from SeaLegs. The fees of 40\$ for the activity can be paid on your [SchoolCash](#).

NOTES

Avec le beau temps et la chaleur, veuillez svp vous assurer de mettre une bouteille d'eau et un chapeau dans le sac de votre enfant. L'application de crème solaire avant le départ du matin est aussi conseillé.
Because of the heat and sunny weather, please make sure to send a water bottle and a hat in your child's backpack in the morning. Applying sunscreen before to leave in the morning is also recommended.

Nous avons reçu les photos scolaires de groupe et les avons envoyées à la maison dans les agendas. Nous avons quelques surplus, alors si vous en voulez une deuxième, n'hésitez pas à demander.
We received the group school pictures and sent them home in the agendas. We have a few extras, so if you want a second one, don't hesitate to ask

Le 29 mai au 4 juin est la semaine "[Allons à vélo](#)". On encourage tout le monde à faire du vélo! Et on le célèbre à l'école le 2 juin. Plus de détails suivront sous peu...
May 29th to June 4th is the week "[Go by bike BC](#)". We encourage everybody to ride their bike! And we celebrate it at the school on June 2nd. More details will follow soon...

Si vous avez un boyau d'arrosage de surplus à la maison, SVP manifestez vous. L'école voudrait vous l'emprunter jusqu'à la fin de juin pour des sessions jeux lors des journées chaudes.
If you have an extra water hose at home, please let us know. The school would like to borrow it until the end of June for water games activities during hot days.